

## Predjedlá Starters/Vorspeisen

150g *Tatársky biftek, hrianky 6 ks (1,3,6,7,10) 11,99 € \*\**  
*Fugger treat/Fugger Behandeln*

## Polievky Soups/Suppen

0,33l *Domáci vývar s rezancami (1,3,6,7,9) 2,10 €*  
*Broth with noodles and vegetables/Hausgemachte Suppe mit Nudeln*

0,33l *Fuggerovská fazuľovica (1,6,9) 3,10 €*  
*"Fugger" bean soup (sweet and sour soup with sausage)/Bohnesuppe  
von "Fugger"*

0,33l *Cesnaková so syrom a šunkou, chlebové krutóny (1,6) 2,35 €*  
*Garlic soup with cheese and ham/Knoblauchsuppe mit Käse und Schinken*

0,33l *Polievka podľa dennej ponuky 1,99 €*  
*Daily soup/Tagessuppe*

*\*Polovičné porcie polievok nepodávame*  
*\*No half-portions of soups/Suppen tun nicht halbe Portionen*

*\*\*„Neodporúča sa, aby tepelne nespracované mäso a vajcia konzumovali deti, tehotné ženy, dojčiaci ženy a osoby s oslabenou imunitou.“*

## Fuggerovské špeciality Fugger Specialites/Spezialitäten Fugger

### *Steaky:*

*200g Hovädzí steak z pravej svičkovej 12,99 €  
Beef steak / Rindersteak*

*200g Steak z bravčovej panenky 8,99 €  
Pork steak / Schweinesteak*

*200g Kurací steak 7,99 €  
Chicken breast / Hühnchenbrust*

*200g Grilované kuracie prsia s omáčkou z drvených paradajok, cesnaku, olív, oregana  
a kapár 9,25 €*

*Grilled chicken breast with crushed tomato, garlic, olives, oregano and capers sauce/  
Gegrillte Hühnerbrust mit zerdrückter Tomaten, Knoblauch, Oliven, Oregano und  
Karpfen sauce*

*750g/150g Fuggerovské pečené koleno, kyslá uhorka,  
feferóny, chren, chlieb (1) 9,25 €*

*Fugger roast pork knee with sour cucumber, mustard, horseradish and bread /Fugger  
Schweinebratenknie mit saure Gurke, Senf, Meerrettich und Brot*

*200g/200g Dvojfarebný vrkôč s bryndzovou omáčkou, opekané zemiaky s cibul'kou  
(1,7) 11,19 €*

*Two-color braid with sheep cheese sauce and roasted potatoes with onion/  
Zweifarbigen Geflecht mit Schafskäsesauce, Bratkartoffeln mit Zwiebeln*

*230-300g Zubáč s bylinkovým maslom (4) 9,95 €*

*Roasted zander with herb butter / Gebratener Zander mit Kräuterbutter*

# Šaláty

## Salads/Salate

150g *Miešaný šalát z čerstvej zeleniny* 1,99 €  
*Small mixed salad of fresh vegetables/ Frischer Kleiner Gemüsesalat*

150g *Uhorkový šalát* 2,00€  
*Cucumber salate/Gurkensalat*

200g *Grilovaná zelenina* 2,55 €  
*Grilled vegetables/ Gegrilltes Gemüse*

350g/150g/50g *Zeleninový šalát s kuracímí rezančkami a cherry paradajkami, opečená bagetka s bylinkovým dipom* (1,3,7) 6,95 €  
*Vegetable salad with chicken noodles and cherry tomatoes, roasted baguette with herb dip/Gemüsesalat mit Hühnernudeln und Kirschtomaten, geröstetes Baguette mit Kräuterdip*

## Klasická Slovenská kuchyňa u Fuggera

Classic Slovak cuisine on Fugger/  
Slowakische traditionelle Küche bei Fugger

\*Pripravené vždy čerstvé  
*Always freshly prepared/ Immer frisch zubereitet*

200g/150g *Domáci hovädzí guláš, zemiľová knedľa* (1,3) 7,95 €  
*Homemade beef goulash, bread dumplings/ Hausgemachte Rindfleisch-Eintopf, Semmelknödel*

**200g Vyprážený bravčový rezeň (1,3,7) 6,99 €**  
*Fried pork steak/ Gebratene Schweineschnitzel*

**150g Vyprážený kurací rezeň (1,3,7) 5,99 €**  
*Fried chicken cutlet/ Gebratene Hühnerbrust*

**150g Vyprážený syr (1,3,7) 6,25 €**  
*Fried cheese/ Gebratener Käse*

**150g/120g Fuggerovská pochúťka v zemiakovej placke, posypaná bryndzou (1,3,7)**  
**7,69 €**

*Fugger treat -Tiny potato pancake with sheep cheese/  
/Fugger Behandeln - Puffer mit Briesenkäse*

**350g Bryndzové halušky s domácou bryndzou a slaninkou (1,7) 6,15 €**  
*Cheese dumplings with homemade sheep cheese and  
fried bacon/Nockerln mit hausgemachten Schafskäse und Speck*

**350g Furmanské halušky s klobásou a slaninkou (1,7) 6,95 €**  
*Cheese dumplings with homemade sheep cheese and fried bacon, sausage/Nockerln mit  
hausgemachten Schafskäse und Speck, Wurst*

**350g Gazdovské pirohy plnené domácou bryndzou (1,7) 6,95 €**  
*Farmer pies filled with homemade sheep cheese/  
Teigtaschen mit Schafskäse und Speck*

**350g Pirohy so slivkovým lekvárom a opraženou strúhankou**  
**(1,7) 6,10 €**

*Pies with plum jam and roasted breadcrumbs/  
Pies mit Pflaumenmus und gerösteten Semmelbröseln*

## Sladké maškrtky u Fuggerovcov

### Sweet titbit on Fugger/Süße Leckereien

100g Domáca štrúdl' a so š'ahačkou (1,3,7,8) 2,35 €  
*Home strudel with cream/ Strudel mit Schlagobers*

250g Palacinky s džemom a š'ahačkou (1,3,7) 3,99 €

250g Palacinky s nutelou a š'ahačkou (1,3,7) 3,99 €  
*Pancake with jam/nutella and cream/  
Pfannkuchen mit Marmelade und Schlagsahne*

190g Zmrzlinový pohár ovocie, š'ahačka topping 3,35 €  
*Ice cream fruit, whipped cream topping*

## Prílohy

### Side dishes/Beilagen

200g Ryža

200g Opekané zemiaky

200g Varené zemiaky

200g Hranolky

1,85€

*Rice, baked potatoes, boiled potatoes, french fries/ potato triangles  
Reis, gebackene Kartoffeln, gekochte Kartoffeln, frites/ Kartoffeldreiecke*

# Omáčky

## Sauce/Saucen

50g Barbecue (1,7)

80g Syrová (1,7)

50g Omáčka zo zeleného korenia (1,7)

80g Hríbová (1)

1,85€

*Barbecue, cheese, demi glace/Barbecue, Käse, Demi glace, Mushroom/pilz,  
Cream-herb sauce/Sahne-Kräutersoße*

## *Alergény*

**1. Obilniny obsahujúce glutén (lepok), konkrétne pšenica obyčajná, raž, jačmeň, ovos, pšenica špalda, cirok alebo ich hybridné odrody, a výrobky z nich okrem:**

- a) glukózových sirupov na báze pšenice vrátane dextrózy;
- b) maltodextrínov na báze pšenice;

c) glukózových sirupov na báze raže; d) obilnín použitých pri výrobe alkoholických destilátov vrátane etylalkoholu poľnohospodárskeho

**2. Kôrovce a výrobky z kôrovcov.**

**3. Vajcia a výrobky z vajec.**

**4. Ryby a výrobky z rýb okrem:**

- a) rybacej želatíny používanej ako nosič vitamínov alebo karoténových prípravkov;
- b) rybacej želatíny alebo rybacieho gleja používaných ako prostriedky na čistenie piva a vína.

**5. Arašidy a výrobky z arašidov.**

**6. Sójové bôby a výrobky zo sójových bôbov okrem:**

- a) úplne rafinovaného sójového oleja a tuku; b) zmesi prírodných tokoferolov (E 306), prírodného D-alfa tokoferolu, prírodného D-alfatokoferolacetátu, prírodného D-alfa-tokoferolsukcinátu sójového pôvodu;
- c) rastlinných olejov vyrobených z fytosterolov a esterov fytosterolov zo sójových bôbov;
- d) rastlinného stanolesteru vyrobeného z rastlinných olejových sterolov zo sójových bôbov.

**7. Mlieko a mliečne výrobky (vrátane laktózy) okrem:**

a) srvátky použitej na výrobu alkoholických destilátov vrátane etylalkoholu poľnohospodárskeho b) laktitolu.

**8. Orechy,** konkrétne mandle (*Amygdalus communis L.*), lieskové oriešky (*Corylus avellana*), vlašské orechy (*Juglans regia*), kešu oriešky (*Anacardium occidentale*), pekanové orechy [*Carya illinoensis (Wangenh.) Koch*], brazílske orechy (*Bertholletia excelsa*), pistáciové oriešky (*Pistacia vera*), makadamové orechy a queenslandské orechy (*Macadamia ternifolia*) a výrobky z nich okrem orechov používaných na výrobu alkoholických destilátov vrátane etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu.

**9. Zeler a výrobky zo zeleru.**

**10. Horčica a výrobky z horčice.**

**11. Sezamové semeno a výrobky zo sezamových semien.**

**12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l z hľadiska celkového obsahu SO<sub>2</sub>, ktoré sa majú počítať pri výrobkoch určených na priamu konzumáciu alebo po obnovení podľa pokynov výrobcov.**

**13. Vlíčí bôb a výrobky z vlčíeho bôbu.**

**14. Mäkkýše a výrobky z mäkkýšov.**

*Jedálny lístok je platný od 5.6.2019*

*Platbu kartou prosím ohlásťe vopred.*

*Váha jedál je uvedená v surovom stave.*

*Ceny sú zmluvné, sú uvedené s DPH 20%.*

*Zmena cien je vyhradená.*

*Pri polovičných porciách účtujeme 70% z ceny jedla.*

*Hotel manager: Mgr. Ivana Túryová*

*Zodpovední kuchári: Matúš Šalka, Daniel Kľačko*

*V Selciach dňa 5.6.2019*

Fuggerov Dvor\*\*\*

Sečiansky diel 596

976 11 Selce

Kontakt: [www.fuggerov-dvor.sk](http://www.fuggerov-dvor.sk)

mail: [fuggerov.dvor@mail.com](mailto:fuggerov.dvor@mail.com)

tf.: +421/48/321 99 88 Rečepcia

## Nápojový lístok

### Aperitívy

0,1l Campari 2,80€

0,1l Cinzano bianco 2,10€

0,1l Martiny dry 2,30€

0,2l Aperol Spritz 4,50€

### Vína

0,1l Vínó biele 1,19€

(podľa ponuky)

0,1l Vínó červené 1,19€

(podľa ponuky)

### Šumivé vína

0,75l Hubert club 8,95€

(polosladké, suché)

0,75l Hubert de luxe 10,55€

0,75l Prosecco Hamšík brut 15,85€

0,75l Hubert Brut orig. 14,85€

### Likéry 0,04l

Jägermeister 2,65€

Vaječný likér 0,85€

Bailey's 2,45€

Demänovka horká 1,60€

Becherovka 1,75€

Fernet stock/citrus 1,80€

### Rumy 0,04l

Havana club 2,60€

Um tuzemský 1,05€

Bandita rum 2,35€

Captain Morgan 1,90€

El Comandante 5,50€

### Destiláty 0,04l

Hruška Williams 3,20€

Hruška Vilmoš 1,95€

Slivovica bošáčka 2,35€

Gin Beefeater 2,10€

Vodka Finlandia 2,35€

Vodka Absolut 2,35€

Borovička slov. 1,05€

Tequila Olmeca zlatá 2,65€

Tequila Olmeca strieb. 2,45€

Tatranský čaj 62% 1,85€

Tatranský čaj 72% 2,20€

### Brandy & Cognac 0,04l

KBO 1,35€

KBŠ 3,60€

Metaxa 5\* 2,75€

Hennessy Fine 4,45€

Remy Martin VSOF 4,45€

Remy Martin XO 18,95€

### Burbonský Whisky 0,04l

Tullamore 2,50€

Chivas Regal 2,90€

Jack Daniels 2,80€

Jameson 2,70€



## Nápojový lístok

### Nealkoholické nápoje

- Rajec fl. 0,33l 1,40€  
Džús fl. 0,20l 1,50€  
Royal Cola 0,25l 1,50€  
Orangina fl. 0,25l 1,50€  
Red bull 0,25 l 2,50 €  
Tonic fl. 0,25l 1,50€  
Ladový čaj fl. 0,33l 1,60€  
Vinea fl. 0,25l 1,50€  
(biela, červená)  
Sprite fl. 0,33 l 1,60 €  
Coca Cola fl. 0,33l 1,70€

### Pivo Čapované

- Urpiner 12° 0,3l 1,10€  
Urpiner 12° 0,5l 1,50€  
Urpiner nealko 0,3l/0,5l 1,10€/1,50€  
Kofola orig. 0,1l 0,30 €

### Pivo Fláškové

- Plzeň 12° 0,5l 2,10€  
Urpiner Radler 0,5l 1,30€  
Urpiner 10° 0,5l 1,20€  
Urpiner tmavé pivo 0,5l 1,35€  
Urpiner nealko 0,5l 1,40€

### Čaje

- Porciovaný 1,5-3g 1,45€  
Čerstvá mäta/zázvor 0,3l 2,20€

### Mliečne nápoje

- Horúca čokol. 32g 2,10€  
(biela, tmavá)  
Kakao 0,1l 0,25€

### Káva

- Espresso Ristretto 7g 1,50€  
Espresso 7g 1,50€  
Espresso Lungo 7g 1,50€  
Espresso Doppio 14g 2,80€  
Capuccino 7g 1,90€  
Latte 7g 2,00€  
iedenská 7g 2,10€  
Ažírská 7g 2,20€  
Turecká 7g 1,50€  
Bezkof. espresso 7g 1,75€  
Bezkof. latte/cap. 2,10€  
Šľahačka 20ml 0,35€  
Smotana do kávy 8g 0,25€

### Doplňkový sortiment

- Arašidy 80g 1,30€  
Pistácie/Mandľe 80g 2,50€  
Kešu 80g 2,30€  
Chipsy 100g 1,90€  
Tyčinky Dru 45g 0,70€  
Žuvačky 14g 1,20€  
Cukrovinky a Tabakové výrobky  
podľa ponuky

*Zmena cien je vyhradená. Nápojový lístok zostavovala a kalkulovala  
Mgr. Ivana Túryová – hotel manager. Nápojový lístok platný od 18.4.2018*